

X811/75/13

Cantonese Listening Transcript

MONDAY, 24 APRIL 11:30 AM – 12:00 NOON (approx)

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (for example, the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.





Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Cantonese **three times**, with an interval of 1 minute between the three readings. On completion of the third reading of each item, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked (f) should be read by a female speaker and those marked (m) by a male; those sections marked (t) should be read by the teacher.

(t) Item number one.

Ma Ming talks about life at home.

You now have one minute to study the questions for item number one.

(f) 我叫馬明,今年十五歲。我的生日是四月一日。我家在中國北部的一個農村。媽媽是家庭主婦,在家照顧生病的爺爺。因為爺爺的身體不好,經常頭疼,所以我從小就幫媽媽做家務,比如做飯,掃地,洗衣服等等。家裡還有一個弟弟。他喜歡學習,成績好,明年就上中學了。雖然我和媽媽的關係好,但是我常常想念爸爸,因為爸爸在城市裡的工廠打工,他一個人住在城市裡,每年春節的時候才回家一次。

(2 minutes)

(t) Item number two.

Binbin talks to Ma Ming about his leisure activities.

You now have one minute to study the questions for item number two.

- (f) 彬彬, 你爱做運動嗎?
- (m) 當然! 我超級愛運動。我每天花三、四個小時做運動, 比如跑步, 打網球. 打高爾夫球。
- (f) 三,四個小時! 你是不是花太多時間做運動呢?
- (m) 不是, 我覺得我做運動的時間不多也不少, 很正常。
- (f) 那, 你什麼時候做運動呢?
- (m) 我一般先做作業, 然後去公園跑步。我是一個用心學習的好學生!
- (f) 除了運動, 你看電視節目嗎?
- (m) 看, 我對音樂, 卡通片和紀錄片有興趣。
- (f) 你看不看電視上的新聞節目?
- (m) 不看, 我不看電視上的新聞, 因為太慢了! 很多新聞節目都已經是舊新聞了。我認為用手機看新聞更方便。
- (f) 你和家人一起看電視嗎?
- (m) 不可能, 我們一家人都有不一樣的愛好。我媽媽喜歡看書, 爸爸愛去電影院 看電影。我弟弟喜歡和朋友一起出去玩。
- (f) 那, 你和家人在一起做什麼呢?
- (m) 我們一家人每天一起吃早飯。星期六,我們一起去市場買東西。星期天,我 們先去教堂,然後去住在海邊的阿姨家。

(2 minutes)

(t) You now have five minutes to look over your answers.

(5 minutes)

(t) End of test.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE